

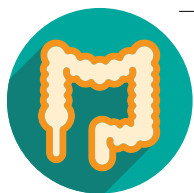
**进行筛查：
尽早发现结肠癌**





定期筛查和及时进行后续检查可以帮助预防或尽早发现结肠癌。

结肠癌(或结直肠癌)出现在大肠(结肠)和/或直肠中,是导致纽约人死于癌症的



第二大疾病。幸运的是,定期筛查有助于预防结肠癌或在治疗效果最佳时尽早发现结肠癌。

有多种不同的结肠癌筛查方式可供选择。结肠镜检查使医疗保健提供者能够发现并切除结肠或直肠中的息肉(或增生),从而帮助预防癌症。如果选择其他方式(例如粪便检测),筛查结果呈阳性者后续需要进行结肠镜检查。

请与您的医疗保健提供者讨论适合您的筛查方式。

请务必提出以下问题:

- **我需要什么时候开始结肠癌筛查?**
- **如果我的家人有结肠癌或息肉,我是否有患癌风险? 我需要比其他人更早开始进行结肠癌筛查吗?**
- **结肠镜检查是唯一的筛查方式吗?**
- **我如何知道哪一种筛查方式最适合我?**
- **是否有以我惯用的语言书写的手册或宣传册等教育资料?**
- **我的保险会承保结肠癌筛查费用吗?**



请记住进行后续检查!

在您进行筛查后,请咨询您的医疗保健提供者,询问您应在什么时候进行下一次结肠癌筛查。



请与您的医疗保健提供者讨论您的风险因素。

如果您具有以下风险因素，您可能需要提早开始进行筛查：



- 具有结肠癌或癌前息肉家族病史
- 一些遗传病，例如家族性腺瘤性息肉病 (familial adenomatous polyposis, FAP) 或遗传性非息肉病性结直肠癌 (hereditary nonpolyposis colorectal cancer, HNPCC)，后者也称为林奇(Lynch)综合症
- 溃疡性结肠炎或克罗恩病

如果您具有以下情况，您患癌的风险可能会增加：

- 肥胖
- 具有吸烟史

降低风险的其他方式：

- 保持健康体重并经常锻炼身体。
- 减少食用加工肉类（例如培根、热狗和午餐肉）。
- 如果您吸烟，请制定戒烟计划。如需戒烟帮助，请致电 311 或访问 nyc.gov/health 并搜索“NYC Quits”。
- 饮酒可能会增加患结肠癌的风险。请访问 nyc.gov/health 并搜索“alcohol and health”（饮酒与健康）获取更多信息。



如需获取更多信息，请访问 nyc.gov/health 并搜索“colon cancer”（结肠癌）。



结肠癌筛查步骤

第一步



获得保险

如果您没有医疗保险，您可以通过以下方式获取免费的面对面投保帮助：致电 311 或发送短信“CoveredNYC”至 877877。

如果您无法获取保险或您的保险不承保筛查费用，您仍然有其他选择。请访问 nyc.gov/health 并搜索“colon cancer”（结肠癌）以获取有关免费或低成本筛查的更多信息。*

第二步



咨询您的医疗保健提供者

请向您的医疗保健提供者咨询以下信息：

- 您个人患结肠癌的风险
- 适合您的筛查方式，包括每一种方式的流程、益处和风险

第三步



接受筛查和后续检查

定期筛查和及时进行后续检查可以帮助预防或尽早发现结肠癌。务必询问医疗保健提供者您应在什么时候进行下一次筛查。

* 大多数保险计划（包括 Medicaid 和 Medicare）只承保投保人从 50 岁开始进行的结肠癌筛查。如果您的年龄处于 45-49 岁之间，对于筛查的承保范围会因保险计划而异。在您进行筛查之前，请向您的医疗保健提供者咨询您患结肠癌的风险，并向您的保险公司咨询对筛查的承保范围。

免费和低成本 筛查地点

请与这些地点联系以了解您是否符合资格。

BRONX

NYC Health + Hospitals/Jacobi **PN**

1400 Pelham Parkway South
Bronx, NY 10461
718-918-5000

NYC Health + Hospitals/Lincoln **PN**

234 E. 149th St.
Bronx, NY 10451
718-579-5000

NYC Health + Hospitals/North Central Bronx **PN**

3424 Kossuth Ave.
Bronx, NY 10467
718-918-5700

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Morrisania **CCP**

1225 Gerard Ave.
Bronx, NY 10452
718-960-2777

PN – 患者导航员 (Patient Navigator)
计划会指导患者完成筛查流程并协助
他们获取护理。

CCP – 社区护理项目 (Community
Cares Project) 初级护理伙伴 (Primary
Care Partner) 为由初级护理提供者转
介的未投保患者提供免费结肠镜检查。

BROOKLYN

NYC Health + Hospitals/Coney Island **PN**

2601 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235
718-616-3000

NYC Health + Hospitals/Kings County **PN CCP**

451 Clarkson Ave.
Brooklyn, NY 11203
718-245-3131

NYC Health + Hospitals/Woodhull **PN**

760 Broadway
Brooklyn, NY 11206
718-963-8000

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Cumberland **CCP**

100 N. Portland Ave.
Brooklyn, NY 11205
718-260-7500

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, East New York **CCP**

2094 Pitkin Ave.
Brooklyn, NY 11207
718-240-0400

免费和低成本 筛查地点

请与这些地点联系以了解您是否符合资格。

MANHATTAN

NYC Health + Hospitals/Bellevue **PN**

462 First Ave.
New York, NY 10016
212-562-5555

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Gouverneur **CCP**

227 Madison St.
New York, NY 10002
212-238-7897

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Sydenham **CCP**

264 W. 118th St.
New York, NY 10026
212-932-6500

QUEENS

NYC Health + Hospitals/Elmhurst

79-01 Broadway
Elmhurst, NY 11373
718-334-4000

NYC Health + Hospitals/Queens **PN CCP**

82-68 164th St.
Jamaica, NY 11432
718-883-3000

NYC Health + Hospitals/Parsons **CCP**

90-37 Parsons Blvd.
Jamaica, NY 11432
718-334-6400

STATEN ISLAND

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Vanderbilt

165 Vanderbilt Ave.
Staten Island, NY 10304
844-692-4692

NYC Health + Hospitals/Gotham Health, Mariner's Harbor

2040 Forest Ave.
Staten Island, NY 10303
718-266-6328

PN – 患者导航员 (Patient Navigator)
计划会指导患者完成筛查流程并协助
他们获取护理。

CCP – 社区护理项目 (Community
Cares Project) 初级护理伙伴 (Primary
Care Partner) 为由初级护理提供者转
介的未投保患者提供免费结肠镜检查。